

09-26-2006

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office



T

9/20/06

103312423

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies)/Execution Date(s):

Dany POUDRIER

Execution Date(s): September 18, 2006

Additional names(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Government Interest Assignment
☐ Executive Order 9424, Confirmatory License
☐ Other

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Michel Gohier Ltée

Internal Address:

Street Address: 2025, rue Le Chatelier

Laval, Québec, Canada H7L 5B8

City:

State:

Country:

Zip:

Additional names(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

☒ This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

OGILVY RENAULT LLP
1981 McGill College Avenue,
Suite 1600
Montreal, Quebec, Canada H3A 2Y3

Tel.: (514) 847-4321
Fax: (514) 288-8389
Email Address: ghoule@ogilvyrenault.com

Agent Docket No.: 17722-1us GH/ik

6. Total number of applications and patents involved:

1

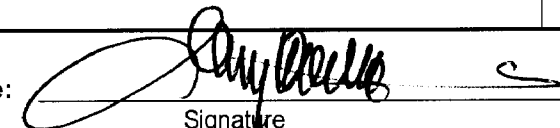
7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41). \$ 40.00

- ☐ Authorized to be charged by credit card
☒ Authorized to be charged to deposit account
☐ Enclosed
☐ None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information

- a. Credit Card Last 4 Numbers _____
Expiration Date _____
b. Deposit Account Number: 19-5113
Authorized User Name Ogilvy Renault

9. Signature:


Signature

Guy J. Houle, Reg. No. 24,971

Name of Person Signing

September 19, 2006

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:

09/25/2006 11:53:44

01 FC:0021

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571) 273-0140, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O. Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

103312423 PTO

11/523644



092006

ASSIGNMENT OF INVENTION - UNIVERSAL - INVENTOR
CESSION D'INVENTION - UNIVERSELLE - INVENTEUR

Bilingual Assignment

113264 U.S. PTO
11/523644
092006

ATTENDU QUE :

WHEREAS, I/We:

Nom complet de l'unique ou premier inventeur	Full name of sole or first inventor
Dany POUDRIER	
Domicile et adresse postale	Residence and post office address
4070 Olivier, Laval, Québec, Canada, H7R 5X3	
Nom complet du second inventeur	Full name of second inventor
Domicile et adresse postale	Residence and post office address
Nom complet du troisième inventeur	Full name of third inventor
Domicile et adresse postale	Residence and post office address
Inventeurs supplémentaires nommés sur • fiche(s) supplémentaire(s) ci-jointe(s) Additional inventors named on • additional form(s) attached hereto	

ci-après appelé le cédant, est/sont l'/les auteur(s) d'une
invention afférente à :

hereinafter referred to as the assignor has/have
invented certain improvements in:

Titre de l'invention	Title of the invention
SOUND DAMPING AND SEALING SYSTEM FOR TAIL GATE	

et décrite dans :

described in:

☐	une demande de brevet portant le même titre	a patent application bearing the same title
☐	une demande de brevet américain exécutée le MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	a US patent application executed on MM/DD/YYYY and bearing application number
☐	une demande de brevet canadien exécutée le MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	a Canadian patent application executed on // MM/DD/YYYY and bearing application number
☐	une demande de brevet PCT exécutée le MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	a PCT patent application executed on // MM/DD/YYYY and bearing application number

et attendu que :

and whereas:

Nom complet de l'unique ou premier cessionnaire	Full name of sole or first assignee
MICHEL GOHIER LTÉE	
Adresse postale	Post office address
2025, rue Le Chatelier, Laval, Québec, Canada, H7L 5B8	
Nom complet du second cessionnaire	Full name of second assignee
Adresse postale	Post office address

ci-après nommé le cessionnaire, désire(nt) acquérir tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention et se rapportant à chacun et à tous les brevets octroyés pour ladite invention;

hereinafter referred to as the assignee, is/are desirous of securing the entire legal right, title and interest in and to said invention and in and to any and all patents obtained and to be obtained therefor;

IL EST CONVENU QUE moyennant la somme d'un dollar (1,00 \$) et autre bonne et valable considération dont réception est accusée par les présentes,

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,

☐	le cédant vend, cède et transfère par les présentes	I/We by these presents, do hereby sell, assign and transfer
☐	le cédant confirme qu'à la date de l'invention de ladite invention, il avait vendu, cédé et transféré, dans le cadre d'une entente d'emploi ou de toute autre forme de contrat ou d'entente conclue par ledit cessionnaire avant la réalisation de ladite invention	I/We hereby confirm that effective the date of my/our invention of the said invention or inventions, I/We did sell, assign and transfer, by virtue of an employment agreement or other form of contract or agreement entered into with said assignee prior to making the said invention or inventions,
☐	le cédant confirme qu'il a vendu, cédé et transféré, en date du MM/JJ/AAAA	I/We hereby confirm that I/We sold, assigned and transferred, effective //MM/DD/YYYY

audit cessionnaire, à ses héritiers et ayant droit, tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention, telle que décrite dans la susdite demande de brevet, sous toute forme ou réalisation de cette invention, tout droit, titre et intérêt se rapportant à la susdite demande de brevet; et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute extension de cette demande déposée dans tout pays étranger, incluant le droit de déposer ladite demande à l'étranger selon les dispositions de la convention internationale; ainsi que tout droit, titre et intérêt se rapportant à tout brevet, redélivrance ou extension obtenus dans ce pays ou tout pays étranger concernant ladite invention et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute demande divisionnaire, continuation, "continuation-in-part", demande substituée ou divulgation supplémentaire éventuellement déposée en rapport avec ladite invention dans tout pays; et par les présentes, le cédant autorise et prie l'autorité compétente d'émettre tout brevet relatif à ladite demande audit cessionnaire.

unto said assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention or inventions, as described in the aforesaid patent or application, in any form or embodiment thereof, and in and to the aforesaid patent or application; and in and to any patents or applications filed in any foreign country based thereon, including the right to file said foreign applications under the provisions of the International Convention; also the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in this or any foreign country upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, nonprovisional, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions, in any country; and I/We hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

Cession d'invention
Bilingual Assignment

DE PLUS, le cédant s'engage et ce, sans rémunération de la part dudit cessionnaire, autre que les débours encourus par le cédant, à communiquer audit cessionnaire, ses représentants ou agents, tout fait se rapportant à ladite invention incluant la soumission de la preuve pour fins d'interférence ou toute autre procédure lorsque requis; à témoigner dans le cas d'interférence, litige ou toute autre procédure lorsque requis; à souscrire et faire parvenir, sur demande, tout document légal nécessaire à la réalisation de la présente cession et cette cession lie également les héritiers, représentants légaux, administrateurs et ayant droit du cédant.

Le présent document peut être signé en plusieurs exemplaires, chacun d'eux étant un original, mais l'ensemble de ces exemplaires constitue un seul et même document.

Le(s) soussigné(s) autorise(nt) par les présentes **OGILVY RENAULT LLP / S.E.N.C.R.L., s.r.l.** dont l'adresse est 1981, avenue McGill College, bureau 1600, Montréal, Québec, Canada, H3A 2Y3, à insérer sur cette cession tout renseignement supplémentaire nécessaire ou désirable, aux fins d'enregistrer ce document, selon les règles sur les brevets.

EN FOI DE QUOI, le cédant a signé la présente cession comme suit:

Signature de l'unique ou premier inventeur	Signature of sole or first inventor
Date (MM/JJ/AAAA)	Date (MM/DD/YYYY) 09/18/2006
Signature du témoin	Signature of witness

Signature du second co-inventeur	Signature of second inventor
Date (MM/JJ/AAAA)	Date (MM/DD/YYYY)
Signature du témoin	Signature of witness

Assignment of Invention

I/We further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned, to communicate to said assignee, its representatives or agents, any facts relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other proceedings, whenever requested; testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon my/our heirs, legal representatives, administrators and assigns. obtained therefor.

This document may be executed in any number of counterparts, each of which so executed shall be deemed to be an original, but all such counterparts shall together constitute but one and the same document.

The undersigned hereby grant(s) to the firm of **OGILVY RENAULT LLP / S.E.N.C.R.L., s.r.l.** of 1981 McGill College Avenue, Suite 1600, Montréal, Québec, Canada, H3A 2Y3, the power to insert onto this assignment any further information which may be necessary or desirable in order to comply with the Patent Rules for recordation of this document.

WHEREAS, the assignor(s) has/have signed the present assignment as follows:

Signature du troisième co-inventeur	Signature of third inventor
Date (MM/JJ/AAAA)	Date (MM/DD/YYYY)
Signature du témoin	Signature of witness

Déclaration du témoin

Chaque témoin déclare par la présente qu'il/elle était personnellement présent(e) et a vu l'inventeur pour lequel il/elle témoigne dûment signer et exécuter la présente cession, ledit inventeur étant personnellement connu du témoin.

Declaration of Witness

Each witness hereby declares that he/she was personally present and did see the inventor for which he/she is witnessing, the inventor being personally known to the witness, duly signs and executes the foregoing assignment.